



دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الضفة الغربية

(الربع الرابع، 2013)

آذار/مارس، 2014

تم إعداد هذا التقرير حسب الإجراءات المعيارىة المحددة فى ميثاق الممارسات  
للإحصاءات الرسمىة الفلسطينىة 2006

© جمادى الأولى، 1435 - آذار 2014.  
جميع الحقوق محفوظة.

فى حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالى:

الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، 2014. النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة (الربع الرابع، 2013).  
رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى:  
الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى  
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

هاتف: 2982700 2 (970/972)

فاكس: 2982710 2 (970/972)

الرقم المجانى: 1800300300

بريد إلكترونى: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

صفحة إلكترونىة: <http://www.pcbs.gov.ps>

الرمز المرجعى: 2037

## شكر وتقدير

يتقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير لجميع أصحاب ومدراء وموظفى الفنادق على تعاونهم فى إنجاز جمع بيانات المسح، وإلى جميع العاملين فى هذا المسح لما أبدوه من حرص منقطع النظير أثناء تأدية واجبهم.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة (الربع الرابع، 2013)، بقيادة فريق فنى من الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى، وبدعم مالى مشترك بين كل من دولة فلسطين وعدد من أعضاء مجموعة التمويل الرئيسىة للجهاز (CFG) لعام 2013 ممثلة بمكتب الممثلة النرويجىة لدى دولة فلسطين والوكالة السويسرىة للتنمىة والتعاون (SDC).

يتقدم الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى بجزيل الشكر والتقدير إلى أعضاء مجموعة التمويل الرئيسىة للجهاز (CFG) على مساهمتهم القىمة فى تنفيذ هذا المشروع.



## فرقق العمل

- اللفة الفلفة  
رففس اللفة  
رففس الرفاعف  
مهفرة قفءاف  
فافز العضباف  
لبنى سمور
- إءءاء الففرفر  
رففس الرفاعف  
مهفرة قفءاف
- فءقق معافر الفشر  
حناف جناجره
- المرافعة الأفلفة  
فئف فراسفن  
محموء عبء الرحمف
- المرافعة الفهاففة  
عنافة زفءاف
- الإشراف العام  
علا عوض  
رففس الجهاز



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	المقدمة
<b>13</b>	<b>الفصل الأول:</b> <b>النتائج الرئيسية</b>
13	1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، كانون أول 2013
13	2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع 2013
14	3.1 العاملون فى الفنادق خلال الربع الرابع 2013
14	4.1 النزلاء ولىالى المبيت خلال الربع الرابع 2013
16	5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الرابع 2013
<b>17</b>	<b>الفصل الثانى:</b> <b>المنهجية والجودة</b>
17	1.2 أهداف المسح
17	2.2 استمارة المسح
17	3.2 إطار المسح والشمول
18	4.2 العمليات الميدانية
18	5.2 العمليات المكتبية
18	6.2 معالجة البيانات
19	7.2 جودة البيانات
20	8.2 الملاحظات الفنية
<b>21</b>	<b>الفصل الثالث:</b> <b>المفاهيم والمصطلحات</b>
<b>23</b>	<b>الجدول</b>





## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
25	المؤشرات الرئيسة للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013
26	عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما فى شهر كانون أول، 2013
27	عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما فى شهر كانون أول، 2013
28	متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013
29	عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013
31	عدد ونسبة ليالى المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013
33	معدل مدة إقامة النزلاء فى الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013



## المقدمة

يحتل القطاع السياحى ركناً أساسياً فى الاقتصاد الفلسطينى، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلى الإجمالى فى حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية فى الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية فى دعم أنشطة السياحة التى تساهم بشكل فعال فى تعزيز الاقتصاد الوطنى.

لقد بدأ تنفيذ هذا المسح بصورة دورية ابتداءً من الربع الأول من العام 1996، من خلال استمارات شهرية تسجل فيها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق، وتصدر عنه سلسلة نشرات ربعية وسنوية، حيث يتم نشر النتائج الكلية لكل عام فى تقرير سنوى.

تغطى هذه النشرة نتائج مسح النشاط الفندقى فى الضفة الغربىة للربع الرابع من عام 2013. وقد اتسمت نتائج هذا الربع بالإرتفاع فى عدد النزلاء بالمقارنة مع الربع الرابع 2012، وكذلك مقارنة مع الربع السابق (الربع الثالث 2013).

يأمل الجهاز أن يساهم هذا التقرير فى توفير البيانات اللازمة حول الحركة السياحية فى فنادق الضفة الغربىة، وأن يساعد متخذى القرار وصانعى السياسات فى مسيرة التنمية الوطنىة الشاملة.

والله ولى التوفىق،،،

علا عوض  
رئيس الجهاز

آذار، 2014



## الفصل الأول

### النتائج الرئيسية

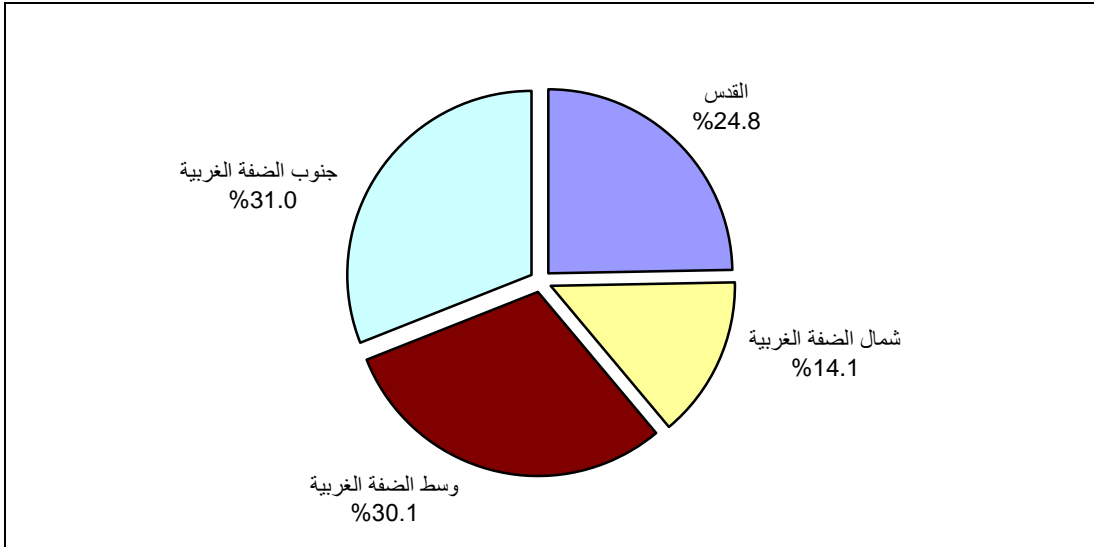
يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح الفنادق فى الضفة الغربية خلال الربع الرابع من عام 2013، ويغطي المسح كافة الفنادق العاملة فى الضفة الغربية.

بلغ عدد الفنادق العاملة فى الضفة الغربية والتي استجابت فى المسح 113 فندقاً فى شهر كانون أول 2013، يتوفر فيها 6,072 غرفة، وتضم 13,902 سريراً.

#### 1.1 الطاقة الاستيعابية للفنادق حسب المنطقة، كانون أول 2013

- منطقة شمال الضفة الغربية: 16 فندقاً يتوفر فيها 300 غرفة و878 سريراً.
- منطقة وسط الضفة الغربية: 34 فندقاً يتوفر فيها 1,481 غرفة و3,529 سريراً.
- منطقة القدس: 28 فندقاً يتوفر فيها 1,572 غرفة و3,490 سريراً.
- منطقة جنوب الضفة الغربية: 35 فندقاً يتوفر فيها 2,719 غرفة و6,005 أسيرة.

#### التوزيع النسبى للفنادق العاملة حسب المنطقة كما فى شهر كانون أول، 2013

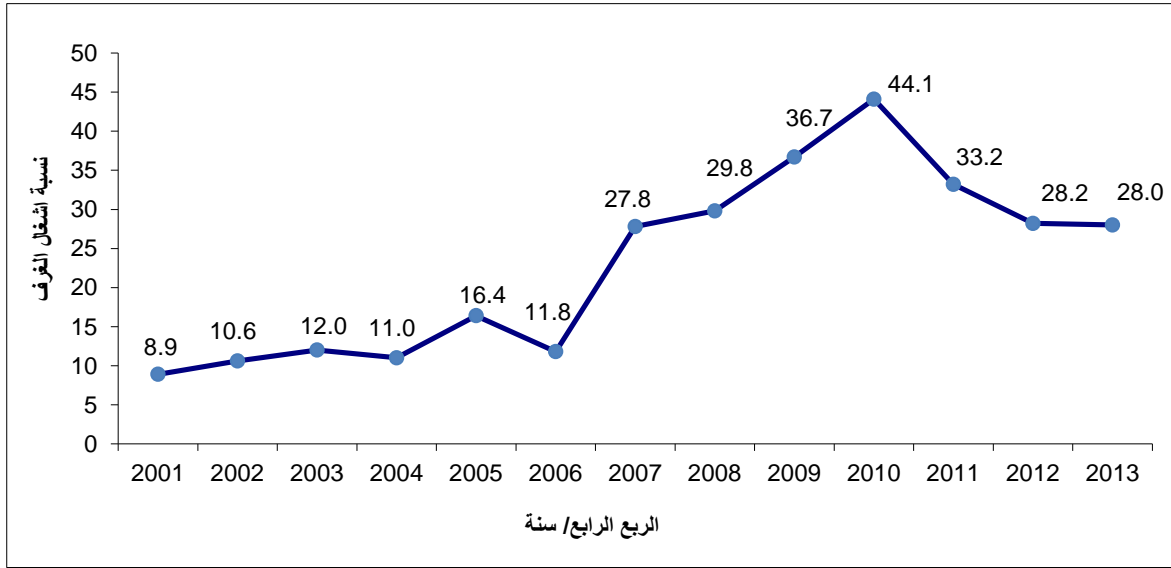


#### 2.1 إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع 2013

بلغ متوسط عدد الغرف التي يتم إشغالها يومياً فى الفنادق العاملة فى الضفة الغربية 1,703.3 غرف فندقية تشكل ما نسبته 28.0% من إجمالي عدد الغرف المتاحة.

والمقارنة نسبة اشغال الغرف لهذا الربع بالربع المناظر من السنة السابقة، يتبين أنه شهد انخفاضاً طفيفاً بنسبة 0.7%. حيث يوضح الشكل الآتي نسبة الاشغال للغرف الفندقية خلال الربع الرابع لسلسلة زمنية منذ العام 2001.

نسبة إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع للأعوام (2001 - 2013)



### 3.1 العاملون فى الفنادق خلال الربع الرابع 2013

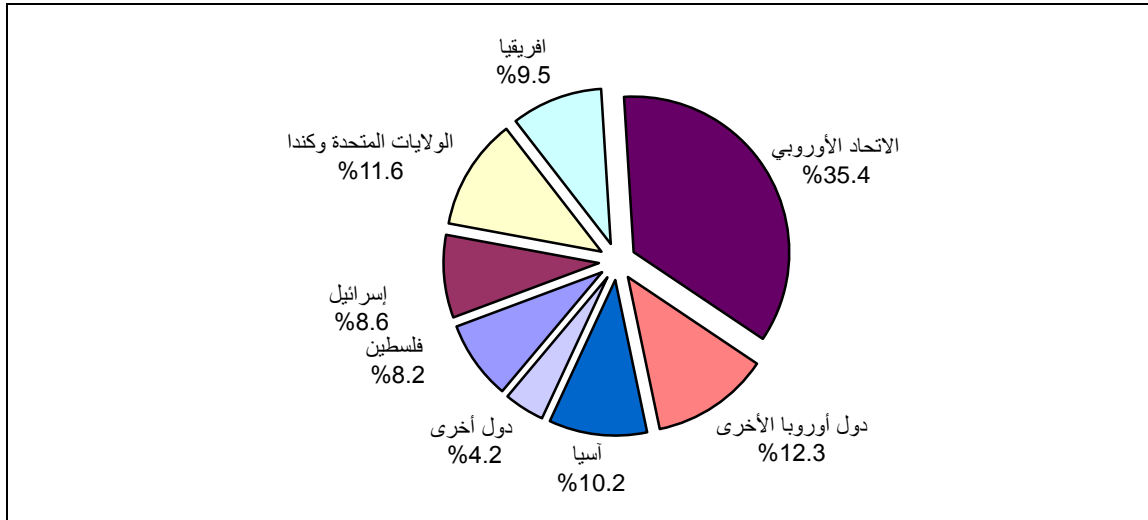
بلغ متوسط عدد العاملين فى الفنادق 2,950 عامل، منهم 2,265 ذكراً و685 أنثى، حيث بلغ عدد العاملين فى الإدارة 559 عامل، منهم 391 ذكراً و168 أنثى، وفى التشغيل 2,391 عامل، منهم 1,874 ذكراً و517 أنثى.

### 4.1 النزلاء وليالى المبيت خلال الربع الرابع 2013

بلغ عدد النزلاء فى فنادق الضفة الغربية خلال الربع الرابع 2013 ما مجموعه 190,893 نزىل، 8.2% منهم من الفلسطينيين، و35.4% من دول الإتحاد الأوروبى، وبالمقارنة مع الربع الرابع من العام 2012 يتبين أن هناك ارتفاعاً فى عدد النزلاء بنسبة 25.5%، فى حين كان هناك ارتفاعاً بنسبة 40.6% مقارنة مع الربع الثالث 2013.

يتركز النزلاء فى فنادق جنوب الضفة الغربية، حيث وصلت نسبتهم إلى 51.2% من مجموع النزلاء، يليها فنادق القدس ووسط الضفة الغربية بنسبة 33.3% و12.2% على التوالي، أما نسبة نزلاء الفنادق فى شمال الضفة الغربية فقد بلغت 3.3%.

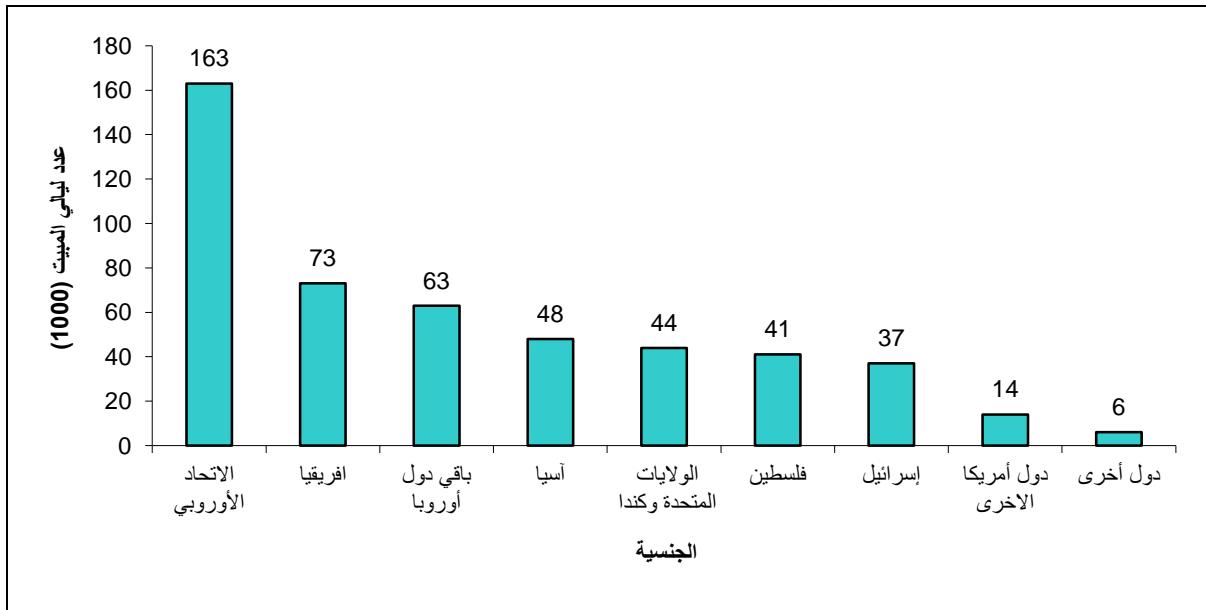
## التوزيع النسبى للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع، 2013



كما بلغ عدد ليالى المبيت فى فنادق الضفة الغربية 489,517 ليلة خلال الربع الرابع 2013، حيث شكلت ليالى المبيت للنزلاء الفلسطينيين ما نسبته 8.3%، والنزلاء القادمين من الإتحاد الأوروبي 33.2% من إجمالي عدد ليالى المبيت، بينما بلغت نسبة ليالى المبيت للنزلاء القادمين من الولايات المتحدة وكندا 9.0%. وبمقارنة عدد ليالى المبيت مع الربع الرابع من العام 2012، يتبين أن هناك ارتفاعاً بعدد ليالى المبيت خلال الربع الرابع بنسبة 35.1%، فى حين كان هناك ارتفاعاً بنسبة 52.4% بالمقارنة مع الربع السابق (الربع الثالث) 2013.

تتوزع ليالى المبيت فى الفنادق حسب المنطقة كالتالى: 62.4% من ليالى المبيت فى فنادق جنوب الضفة الغربية، 22.1% من ليالى المبيت فى فنادق القدس، أما نسبة ليالى المبيت فى فنادق وسط وشمال الضفة الغربية فقد بلغت 13.8% و 1.7% على التوالي، من إجمالي عدد ليالى المبيت فى فنادق الضفة الغربية.

## عدد ليالى المبيت للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع، 2013



**5.1 معدل مدة الإقامة خلال الربع الرابع 2013**

بلغ معدل مدة الإقامة خلال الربع الرابع فى فنادق الضفة الغربىة 2.6 ليلة لكل نزىل، وقد بلغ أعلى معدل لمدة الإقامة للنزلاء 4.1 ليلة لكل نزىل وذلك فى فنادق جنوب الضفة الغربىة فى شهر كانون أول، فى حىن كان ادنى معدل إقامة فى شمال الضفة الغربىة خلال شهر تشرين ثانى بمعدل 1.2 ليلة لكل نزىل.

وبىبن الجدول الآتى النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقى للربع الرابع من العام 2013، إضافة لنسبة التغير بالمقارنة مع مؤشرات الربع الرابع 2012 والربع الثالث 2013.

**نسبة التغير فى مؤشرات الربع الرابع 2013، مقارنة مع الربع الرابع 2012، والربع الثالث 2013**

نسبة التغير (%) مقارنة مع		قيمة المؤشر الربع الرابع 2013	المؤشر
الربع الثالث 2013	الربع الرابع 2012		
1.8	15.3	113	عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع
5.6	19.1	2,950	متوسط عدد العاملين خلال الربع
40.6	25.5	190,893	عدد النزلاء
52.4	35.1	489,517	عدد لىالى المبيت
24.0	12.1	1,703.3	متوسط إشغال الغرف
52.4	35.1	5,320.8	متوسط إشغال الأسرة
22.3	-0.7	28.0	نسبة إشغال الغرف %
50.2	20.1	38.3	نسبة إشغال الأسرة %



## الفصل الثاني

### المنهجية والجودة

يعرض هذا الفصل المنهجية التي اتبعت في تخطيط وتنفيذ مسح النشاط الفندقي بما في ذلك تصميم أدوات البحث الأساسية وطرق جمع ومعالجة وتحليل البيانات الخاصة بموضوع الدراسة، كما يعرض جودة البيانات بدءاً بالتخطيط الأولي للمسح وانتهاءً بكيفية النشر وفهم البيانات والاستفادة منها.

#### 1.2 أهداف المسح

يهدف مسح الفنادق إلى توفير قاعدة بيانات عن حركة النشاط الفندقي في فلسطين، لمساعدة صانعي السياسات من وضع الخطط اللازمة لتطوير القطاع السياحي.

حيث أن المسح يوفر بيانات تتعلق بالمشورات الآتية:

- عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها.
- المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف.
- عدد العاملين في الفنادق.
- عدد النزلاء وتوزيعهم حسب الجنسية.
- عدد وتوزيع ليلي المبيت في الفنادق حسب الجنسية خلال فترة الإسناد الزمني.
- متوسط ونسب اشغال الغرف والأسرة.

#### 2.2 استمارة المسح

تم تصميم استمارة المسح بما يتفق مع الأهداف المحددة له وبالأخذ بالتوصيات الدولية في مجال إحصاءات السياحة ما أمكن ذلك. وقد تم التنسيق مع المجلس الأعلى للسياحة العربية وجمعية الدراسات العربية في تصميم الاستمارة باعتبارهما مؤسستين ذات صلة وطيدة بالموضوع، وتحتوي الاستمارة على المتغيرات الأساسية الآتية:

- البيانات التعريفية: اسم الفندق وصاحب الفندق والعنوان.
- البيانات العامة: الكيان القانوني، ورقم رخصة الفندق، وسنة انشاء الفندق، وسنة مباشرة العمل.
- العاملون في الفندق: وذلك حسب فئة العاملين والجنس.
- الطاقة الاستيعابية: وتشمل عدد الغرف، وعدد الأسرة.
- النزلاء وإشغال الأسرة والغرف: ويشمل عدد النزلاء حسب الجنسية، وإشغال الأسرة حسب الجنسية، وعدد الغرف المشغولة.

#### 3.2 إطار المسح والشمول

يغطي مسح الفنادق كافة الفنادق الموجودة حسب نتائج التعداد العام للمنشآت الذي أجراه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 2012. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، وحذف الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها.

## 4.2 العمليات الميدانية

### 1. اختيار وتدريب العاملين:

تم اختيار فريق العمل الميدانى من ذوى الخبرة والكفاءة اللازمتين، ومن أجل الإطلاع على خصوصىة المسح من النواحي المنهجىة، وكذلك المفاهيم والتفاصيل الأخرى المتعلقة به، تم إشراكهم فى برنامج تدريبى نظرى وعملى، بما يؤهلهم للقيام بالمهام الملقاة على عاتقهم من الأعمال الميدانىة المحددة فى هذا المسح.

### 2. تنظيم وإدارة العمل الميدانى:

يتألف فريق العمل الميدانى لهذا المسح من سبعة باحثين موزعين على مختلف المناطق الجغرفىة، إضافة إلى منسق واحد يشرف ويتابع العمل الميدانى فى المناطق المختلفة، وتم استخدام النماذج وأدوات العمل المعدة مسبقاً لتنفيذ ومراقبة وضبط العمليات الميدانىة والتنسيق لهذا المسح بكافة أنشطته.

### 3. جمع البيانات والتدقيق الميدانى:

تودع الاستمارة لدى الفندق من خلال باحثى المسح لتستوفى بياناتها عن شهر كامل. وقام فريق الباحثين بزيارات دورىة لمتابعة دقة عمليات التسجيل خصوصاً بما يتعلق بالنزلاء، وللإجابة على أية استفسارات من المكلفين باستيفاء بيانات الاستمارة من قبل إدارة الفندق. وأحياناً يقوم الباحث نفسه تحت إشراف المكلف من إدارة الفندق باستيفاء البيانات. وتجمع الاستمارات من الفنادق خلال الأسبوع الأول الذى يلى شهر الإسناد، وترسل للجهاز بواسطة منسق العمل الميدانى لمتابعة الأعمال المكتبىة ومعالجة بياناتها.

## 5.2 العمليات المكتبىة

### 1. التدقيق المكتبى:

تسلم الاستمارات المستوفاه والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبى الذى يقوم بمراجعة وتدقيق الاستمارات تدقيقاً نهائياً، بما فىها العودة لسجلات الفندق، وفحص البيانات، والتأكد من صحتها إذا اقتضت الضرورة ومن خلال الآليات المتبعة لضمان سلامة الإجراءات، والمحافظة على نوعىة البيانات وجودتها.

### 2. الترميز:

بعد الانتهاء من عمليات التدقيق تسلم الاستمارة للمرمز الذى يقوم بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعيارىة الخاصة بالمسح.

## 6.2 معالجة البيانات

تم إعداد كافة البرامج اللازمة لمعالجة بيانات المسح وعمليات الإدخال واستخراج كشوف التدقيق بعد ادخال البيانات، أما الجداول النهائىة فتم استخراجها من قبل دائرة إحصاءات السىاحة وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً بما يعكس أهداف المسح.

### 1. تدريب مدخلى البىانات:

قبل البدء بإدخال البىانات تم تدريب عدد من مدخلى البىانات على استخدام برامج الإدخال نظرياً وعملياً وتم تزويد كل مدخل بدليل تعليمات الإدخال.

### 2. تدقيق البىانات المدخلة:

تم اعداد برامج خاصة لتدقيق البىانات المدخلة وفق قواعد التدقيق المتعلقة باتساق وشمول بىانات الاستثمارات، وتعد وفقاً لهذه البرامج كشوف بالاستثمارات التى تحتوى على أية أخطاء، حيث يتم تصحيحها وإعادة إدخالها.

### 3. جدولة البىانات:

بعد انتهاء إدخال البىانات وتدقيقها وتنظيفها من أية أخطاء تم استخراج جداول نتائج المسح وفق نماذج الجداول المصممة مسبقاً.

### 7.2 جودة البىانات

يشمل مفهوم جودة البىانات جوانب متعددة، بدءاً بالتخطيط الأولى للمسح وانتهاء بكيفية النشر وفهم البىانات والاستفادة منها. وهناك سبعة ابعاد للجودة الإحصائية تشمل:

1. الصلة بالواقع: يتم طلب البىانات بشكل مستمر من قبل المستفيدين (جامعات ومعاهد وكليات ووزارات).
2. الدقة: تم تدقيق البىانات المدخلة وفق قواعد تدقيق والتأكد من خلوها من الاخطاء.
3. الوقتية والانتظام: تم الانتهاء من اعداد التقرير كما هو مقرر بالبرنامج الاحصائية.
4. امكانية الوصول والوضوح: يستطيع المستخدمى الحصول على البىانات من خلال الموقع الالكترونى أو من خلال خدمات الجمهور فى حال الحاجة لمعلومات اكثر تفصيلاً.
5. القابلية للمقارنة: تم مقارنة نتائج المسح مع نتائج الربع الرابع لعام 2012 والربع الثالث 2013.
6. الاتساق: المنهجية المستخدمة فى هذا المسح زيارة جميع وحدات العد (الفنادق) وهى تتسق مع ما تقوم به الشرطة السياحية من جمع بىانات زوار الفنادق.
7. الاكتمال: يغطي هذا المسح جميع فنادق الضفة الغربىة العاملة خلال الربع الرابع من العام 2013 وتم جمع مؤشرات النشاط الفندقى من جميع الفنادق.

### القابلية للمقارنة

تم مقارنة نتائج التقرير مع الربع الرابع للسنوات السابقة لإحصاءات النشاط الفندقى، حيث أظهرت المقارنة منطقية فى النتائج.

وبين الجدول الآتى قيم مؤشرات النشاط الفندقى للربع الرابع خلال الأعوام (2010- 2013).

## قيم المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى فى الضفة الغربية للربع الرابع (2010-2013)

الربع الرابع				المؤشر
2013	2012	2011	2010	
113	98	91	86	عدد الفنادق العاملة كما فى نهاية الربع
2,950	2,476	2,156	1,676	متوسط عدد العاملين خلال الربع
190,893	152,159	136,605	170,365	عدد النزلاء
489,517	362,286	357,921	370,311	عدد ليالى المبيت
1,703.3	1,519.7	1,514.0	1,690.1	متوسط إشغال الغرف
5,320.8	3,937.9	3,890.4	2,006.0	متوسط إشغال الأسرة
28.0	28.2	33.2	44.1	نسبة إشغال الغرف %
38.3	31.9	29.5	40.5	نسبة إشغال الأسرة %

## معدلات الإجابة

بلغ اجمالى عدد الفنادق فى الضفة الغربية 120 فندقاً، منها 113 فندقاً عاملاً، و6 فنادق مغلقة مؤقتاً، وفندق مغلق نهائى، وقد تم استيفاء بيانات 113 فندقاً مع نهاية الربع الرابع 2013.

عدد حالات عدم الاستجابة الإجمالية = 6 فنادق  
بلغت نسبة حالات عدم الاستجابة = 5% فقط.

يلاحظ من خلال معدلات الإجابة ان نسبة الاستجابة جيدة جداً على مستوى الضفة الغربية حيث بلغت 95%.

## 8.2 الملاحظات الفنية

يرجع التغير فى عدد الفنادق والغرف والأسرة خلال أشهر الربع الرابع 2013 لما يلى:

- هناك عدد من الفنادق تتوقف عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، ولا يتم شمولها فى النتائج الواردة فى هذه النشرة خلال تلك الأشهر.
- تم إطلاق تسمية "فندق" على جميع المنشآت التى تمارس النشاط الفندقى، سواء كانت مصنفة أم غير مصنفة.
- تم نشر المؤشرات الفندقية لمحافظة القدس منفردة عن منطقة الوسط، بسبب احتوائها على عدد كبير من الفنادق.
- لم يتم نشر بيانات النشاط الفندقى فى قطاع غزة فى هذه النشرة، بسبب عدم تمكن الباحثين الميدانيين من جمع كافة البيانات المطلوبة فى قطاع غزة.

## الفصل الثالث

### المفاهيم والمصطلحات

لقد تم الرجوع إلى أحدث التعاريف الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة فى عرض وشرح هذه المفاهيم والمصطلحات وذلك لنتناسب مع توصيات الأمم المتحدة، كما أن هذه المفاهيم والمصطلحات متوافقة مع باقى المواضيع المتقاطعة فى الجهاز المركزى للإحصاء الفلسطينى.

وتشتمل أهم المفاهيم والمصطلحات المذكورة فى هذا التقرير على ما يلى:

#### الفندق:

هو منشأة تصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التى توفر المبيت للزائر . ويشترط فى الفندق أن يكون عدد الأماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة أشخاص يزيد عن معدل عدد أفراد عائلة واحدة وتكون تحت إدارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الأسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق فى درجات وفتات وفقا للتسهيلات والخدمات التى تقدمها.

#### الفنادق العاملة:

هى الفنادق التى تدخل ضمن اطار العينة والنتائج، ويستثنى من ذلك الفنادق المتوقفة عن العمل لإجراء عمليات الترميم والصيانة، والفنادق التى ترفض استيفاء بيانات المسح.

#### عدد الغرف الفندقية المتاحة: (مؤشر)

عدد الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التى تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

#### الغرف والأسرة المتاحة:

تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

#### النزلاء:

هم الأشخاص الذين يبيتون فى الفندق، ويستخدمون مرافقه وخدماته، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثانية بمثابة نزيل جديد.

#### اجمالي عدد ليالي المبيت فى جميع الفنادق العاملة (مؤشر)

تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزلاء فى الفندق لأجل المبيت سواء تم المبيت فعليا أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.

**عدد الغرف الفندقىة المشغولة: (مؤشر)**

عدد الغرف التى تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.

**متوسط إشغال (الغرف، الاسرة): (مؤشر)**

عبارة عن حاصل مجموع عدد (الغرف، الاسرة) المشغولة مقسوماً على عدد أيام الأشغال.

**نسبة إشغال (الغرف، الاسرة): (مؤشر)**

تمثل حاصل متوسط إشغال (الغرف، الاسرة) مقسوماً على عدد (الغرف، الاسرة) المتاحة مضروباً فى العدد مئة.

**معدل مدة الإقامة للجنسية: (مؤشر)**

تمثل مجموع عدد لىالي المبيت حسب الجنسية مقسوماً على عدد نزلاء ذات الجنسية.

**شمال الضفة الغربىة:**

تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقلقيلية، وسلفيت، وطوباس.

**وسط الضفة الغربىة:**

تشمل محافظتي رام الله والبيرة، وأريحا والأغوار.

**القدس:**

تشمل محافظة القدس.

**جنوب الضفة الغربىة:**

تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.

# الجداول

# Tables





## جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	إشغال الأسرة		إشغال الغرف		عدد ليالي المبيت	عدد النزلاء	عدد الأسرة المتاح	عدد الغرف المتاح	عدد الفنادق	الشهر	المنطقة
		Bed Occupancy		Room Occupancy								
		%	متوسط Average	%	متوسط Average							
West Bank *		38.3	5,320.8	28.0	1,703.3	489,517	190,893	13,889	6,083			الضفة الغربية*
All Regions	October	41.1	5,649.6	32.2	1,937.9	175,139	77,054	13,754	6,011	110	تشرين أول	كافة المناطق
	November	42.7	5,976.0	30.4	1,876.0	179,281	70,893	14,010	6,167	114	تشرين ثاني	
	December	31.3	4,358.0	21.4	1,301.5	135,097	42,946	13,902	6,072	113	كانون أول	
North of West Bank	October	12.7	112.2	15.7	47.1	3,477	2,569	881	300	16	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	10.2	89.2	13.7	41.0	2,676	2,197	878	300	16	تشرين ثاني	
	December	7.6	66.3	9.2	27.6	2,055	1,482	878	300	16	كانون أول	
Middle of West Bank	October	23.8	821.8	40.8	592.0	25,476	10,091	3,457	1,451	32	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	22.7	789.1	37.1	540.6	23,672	7,947	3,481	1,457	33	تشرين ثاني	
	December	16.8	591.4	27.7	410.7	18,332	5,289	3,529	1,481	34	كانون أول	
Jerusalem	October	37.8	1,317.7	40.8	641.1	40,849	25,133	3,490	1,572	28	تشرين أول	القدس
	November	34.5	1,257.2	37.4	632.3	37,715	23,049	3,644	1,691	30	تشرين ثاني	
	December	27.5	958.5	31.9	501.6	29,712	15,322	3,490	1,572	28	كانون أول	
South of West Bank	October	57.3	3,398.0	24.5	657.7	105,337	39,261	5,926	2,688	34	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	63.9	3,840.6	24.4	662.2	115,218	37,700	6,007	2,719	35	تشرين ثاني	
	December	45.7	2,741.9	13.3	361.5	84,998	20,853	6,005	2,719	35	كانون أول	

\*Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter.

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات والمنطقة كما فى شهر كانون أول، 2013

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in December, 2013

Region	Facilities								عدد الغرف No. of Rooms	عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	إنترنت Internet	هاتف Telephone	تكييف Air Conditioning	تدفئة Heating	ثلاجة Refrigerator	تلفزيون T.V	مذياع Radio	حمام خاص Private Bathroom			
<b>West Bank</b>	<b>4,555</b>	<b>5,876</b>	<b>5,853</b>	<b>5,996</b>	<b>4,536</b>	<b>5,632</b>	<b>383</b>	<b>5,970</b>	<b>6,072</b>	<b>113</b>	الضفة الغربية
North of West Bank	251	203	254	258	181	209	0	267	300	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank	1,439	1,461	1,466	1,466	1,290	1,432	9	1,462	1,481	34	وسط الضفة الغربية
Jerusalem	1,556	1,526	1,555	1,555	959	1,414	299	1,524	1,572	28	القدس
South of West Bank	1,309	2,686	2,578	2,717	2,106	2,577	75	2,717	2,719	35	جنوب الضفة الغربية

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر الخدمات العامة والمنطقة كما في شهر كانون أول، 2013

Table 3: Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in December, 2013

Region	الخدمات العامة											عدد الفنادق No. of Hotels	المنطقة
	أخرى Other	خدمات الغرف Room Services	متاجر Shops	مصبغة Laundry	تصوير وثائق Photocopying	مقهى Cofee-shop	طباعة Typing	حانة Bar	إنترنت Internet	فاكس Fax	هاتف عمومي Puplic Telephone		
<b>West Bank</b>	<b>56</b>	<b>110</b>	<b>21</b>	<b>61</b>	<b>105</b>	<b>68</b>	<b>96</b>	<b>60</b>	<b>110</b>	<b>106</b>	<b>18</b>	<b>113</b>	<b>الضفة الغربية</b>
North of West bank	1	15	4	11	11	10	11	1	13	11	1	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West bank	29	34	6	17	33	22	27	13	34	34	5	34	وسط الضفة الغربية
Jerusalem	20	26	2	12	27	19	26	17	28	26	7	28	القدس
South of West bank	6	35	9	21	34	17	32	29	35	35	5	35	جنوب الضفة الغربية

جدول 4: متوسط عدد العاملين فى الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	المجموع Total			تشغيل Operation			إدارة Administration			عدد الفنادق * No. of Hotels *	المنطقة
	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور		
	Total	Females	Males	Total	Females	Males	Total	Females	Males		
West Bank	2,950	685	2,265	2,391	517	1,874	559	168	391	113	الضفة الغربية
North of West Bank	119	18	101	74	10	64	45	8	37	16	شمال الضفة الغربية
Middle of West Bank	1,067	127	940	915	96	819	152	31	121	34	وسط الضفة الغربية
Jerusalem	898	308	590	695	233	462	203	75	128	28	القدس
South of West Bank	866	232	634	707	178	529	159	54	105	35	جنوب الضفة الغربية

\*As in December, 2013

\* كما فى شهر كانون أول 2013

## جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
<b>West Bank</b>		11.6	22,134	10.2	19,420	8.6	16,439	0.8	1,447	8.2	15,717			الضفة الغربية
	October	9.6	7,404	9.2	7,109	8.2	6,356	0.6	456	8.9	6,857	110	تشرين أول	كافة المناطق
<b>All Regions</b>	November	14.4	10,181	11.4	8,115	5.5	3,870	0.5	359	6.7	4,744	114	تشرين ثانى	
	December	10.6	4,549	9.8	4,196	14.5	6,213	1.5	632	9.6	4,116	113	كانون أول	
North of West Bank	October	3.6	93	0.4	9	60.2	1,547	0.7	18	13.7	351	16	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	2.9	64	0.9	20	60.2	1,322	1.0	23	19.8	436	16	تشرين ثانى	
	December	1.1	16	2.1	31	53.0	786	3.2	48	21.0	311	16	كانون أول	
Middle of West Bank	October	9.4	949	10.7	1,077	20.6	2,076	2.2	217	26.5	2,674	32	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	13.0	1,033	10.4	827	11.0	875	2.4	193	40.6	3,230	33	تشرين ثانى	
	December	6.3	332	10.0	528	19.8	1,048	2.0	107	46.5	2,457	34	كانون أول	
Jerusalem	October	22.0	5,532	4.8	1,200	5.2	1,318	0.6	139	0.0	5	28	تشرين أول	القدس
	November	33.7	7,757	3.2	747	3.3	761	0.0	6	0.0	0	30	تشرين ثانى	
	December	25.1	3,839	3.5	543	6.4	982	1.9	284	0.0	0	28	كانون أول	
South of West Bank	October	2.1	830	12.3	4,823	3.6	1,415	0.2	82	9.7	3,827	34	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	3.5	1,327	17.3	6,521	2.4	912	0.4	137	2.9	1,078	35	تشرين ثانى	
	December	1.7	362	14.8	3,094	16.3	3,397	0.9	193	6.5	1,348	35	كانون أول	

جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	المجموع Total		Nationality الجنسية										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الأخرى Central & South America			
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
<b>West Bank</b>		<b>100</b>	<b>190,893</b>	<b>0.5</b>	<b>967</b>	<b>9.5</b>	<b>18,143</b>	<b>12.3</b>	<b>23,559</b>	<b>35.4</b>	<b>67,437</b>	<b>2.9</b>	<b>5,630</b>		
<b>All Regions</b>	<b>October</b>	<b>100</b>	<b>77,054</b>	<b>0.6</b>	<b>467</b>	<b>8.5</b>	<b>6,533</b>	<b>11.8</b>	<b>9,075</b>	<b>39.2</b>	<b>30,146</b>	<b>3.4</b>	<b>2,651</b>	تشرين أول	كافة المناطق الغربية
	<b>November</b>	<b>100</b>	<b>70,893</b>	<b>0.5</b>	<b>351</b>	<b>8.7</b>	<b>6,150</b>	<b>13.7</b>	<b>9,679</b>	<b>35.1</b>	<b>24,945</b>	<b>3.5</b>	<b>2,499</b>	تشرين ثانى	
	<b>December</b>	<b>100</b>	<b>42,946</b>	<b>0.3</b>	<b>149</b>	<b>12.7</b>	<b>5,460</b>	<b>11.2</b>	<b>4,805</b>	<b>28.7</b>	<b>12,346</b>	<b>1.1</b>	<b>480</b>	كانون أول	
North of West Bank	October	100	2,569	0.0	0	0.0	0	0.2	4	20.3	525	0.9	22	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	100	2,197	0.1	3	0.0	0	0.3	6	14.0	306	0.8	17	تشرين ثانى	
	December	100	1,482	0.1	1	0.0	0	1.6	24	17.2	255	0.7	10	كانون أول	
Middle of West Bank	October	100	10,091	1.8	183	0.7	81	0.0	0	27.0	2,721	1.1	113	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	100	7,947	0.9	68	0.2	19	0.0	0	21.2	1,681	0.3	21	تشرين ثانى	
	December	100	5,289	0.4	19	1.1	56	0.0	0	13.8	739	0.1	3	كانون أول	
Jerusalem	October	100	25,133	0.7	186	10.4	2,616	6.5	1,645	45.2	11,329	4.6	1,163	تشرين أول	القدس
	November	100	23,049	0.4	94	3.5	818	3.5	804	50.6	11,648	1.8	414	تشرين ثانى	
	December	100	15,322	0.4	59	4.8	739	15.9	2,433	40.4	6,204	1.6	239	كانون أول	
South of West Bank	October	100	39,261	0.2	98	9.8	3,836	18.9	7,426	39.8	15,571	3.4	1,353	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	100	37,700	0.5	186	14.1	5,313	23.5	8,869	30.0	11,310	5.4	2,047	تشرين ثانى	
	December	100	20,853	0.3	70	22.4	4,665	11.3	2,348	24.7	5,148	1.1	228	كانون أول	

جدول 6: عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	الجنسية										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
		الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada		آسيا Asia		إسرائيل Israel		دول عربية Arab Countries		فلسطين Palestine				
		%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number			
<b>West Bank</b>		<b>9.0</b>	<b>44,177</b>	<b>9.8</b>	<b>48,154</b>	<b>7.6</b>	<b>37,112</b>	<b>0.9</b>	<b>4,337</b>	<b>8.3</b>	<b>40,505</b>			الضفة الغربية
<b>All Regions</b>	<b>October</b>	<b>8.1</b>	<b>14,180</b>	<b>9.6</b>	<b>16,731</b>	<b>6.6</b>	<b>11,618</b>	<b>1.0</b>	<b>1,681</b>	<b>9.1</b>	<b>15,990</b>	<b>110</b>	تشرين أول	كافة المناطق
	<b>November</b>	<b>11.1</b>	<b>19,857</b>	<b>11.8</b>	<b>21,188</b>	<b>5.3</b>	<b>9,575</b>	<b>0.7</b>	<b>1,291</b>	<b>7.2</b>	<b>12,982</b>	<b>114</b>	تشرين ثانى	
	<b>December</b>	<b>7.5</b>	<b>10,140</b>	<b>7.6</b>	<b>10,235</b>	<b>11.8</b>	<b>15,919</b>	<b>1.0</b>	<b>1,365</b>	<b>8.5</b>	<b>11,533</b>	<b>113</b>	كانون أول	
North of West Bank	October	2.7	93	0.3	9	68.7	2,387	0.5	19	11.2	390	16	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	2.6	70	0.7	20	63.4	1,697	0.9	23	17.1	458	16	تشرين ثانى	
	December	0.8	16	1.5	31	61.6	1,266	2.3	48	17.0	350	16	كانون أول	
Middle of West Bank	October	8.9	2,265	6.6	1,669	17.9	4,569	4.5	1,156	34.3	8,735	32	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	11.6	2,746	8.0	1,896	6.3	1,494	4.6	1,095	43.9	10,401	33	تشرين ثانى	
	December	7.5	1,371	7.5	1,371	11.1	2,040	3.9	722	50.6	9,279	34	كانون أول	
Jerusalem	October	22.9	9,350	4.3	1,742	4.6	1,881	0.5	220	0.0	10	28	تشرين أول	القدس
	November	34.0	12,827	2.8	1,046	2.8	1,073	0.0	13	0.0	0	30	تشرين ثانى	
	December	26.5	7,863	3.1	917	4.5	1,351	1.0	298	0.0	0	28	كانون أول	
South of West Bank	October	2.3	2,472	12.6	13,311	2.6	2,781	0.3	286	6.5	6,855	34	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	3.7	4,214	15.8	18,226	4.6	5,311	0.1	160	1.8	2,123	35	تشرين ثانى	
	December	1.0	890	9.3	7,916	13.2	11,262	0.3	297	2.2	1,904	35	كانون أول	

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	المجموع Total		الجنسية										الشهر	المنطقة
				استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland		أفريقيا Africa		دول أوروبا الأخرى Other European Countries		الاتحاد الأوروبي European Union		دول أمريكا الأخرى Central & South America			
				%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number	%	العدد Number		
West Bank		100	489,517	0.4	2,073	15.0	73,204	12.9	62,968	33.2	162,769	2.9	14,218		
All Regions	October	100	175,139	0.5	860	7.2	12,583	13.4	23,480	41.0	71,973	3.5	6,043	تشرين أول	الضفة الغربية كافة المناطق
	November	100	179,281	0.5	893	11.4	20,445	14.7	26,311	33.5	59,949	3.8	6,790	تشرين ثاني	
	December	100	135,097	0.2	320	29.7	40,176	9.8	13,177	22.9	30,847	1.0	1,385	كانون أول	
North of West Bank	October	100	3,477	0.0	0	0.0	0	0.1	4	15.9	553	0.6	22	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	100	2,676	0.1	4	0.0	0	0.4	10	14.2	377	0.6	17	تشرين ثاني	
	December	100	2,055	0.0	1	0.0	0	1.8	38	14.5	295	0.5	10	كانون أول	
Middle of West Bank	October	100	25,476	1.2	295	0.5	116	0.0	0	25.6	6,549	0.5	122	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	100	23,672	0.6	149	0.1	24	0.0	0	24.6	5,798	0.3	69	تشرين ثاني	
	December	100	18,332	0.3	49	0.9	162	0.0	0	18.0	3,304	0.2	34	كانون أول	
Jerusalem	October	100	40,849	1.0	405	8.3	3,402	8.8	3,600	44.5	18,156	5.1	2,083	تشرين أول	القدس
	November	100	37,715	0.5	183	3.9	1,456	4.8	1,825	49.5	18,634	1.7	658	تشرين ثاني	
	December	100	29,712	0.4	115	3.6	1,061	19.9	5,916	39.5	11,756	1.5	435	كانون أول	
South of West Bank	October	100	105,337	0.2	160	8.6	9,065	18.9	19,876	44.4	46,715	3.6	3,816	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	100	115,218	0.5	557	16.5	18,965	21.2	24,476	30.6	35,140	5.2	6,046	تشرين ثاني	
	December	100	84,998	0.2	155	45.8	38,953	8.5	7,223	18.4	15,492	1.1	906	كانون أول	



جدول 7: معدل مدة إقامة النزلاء في الفنادق (ليلة/نزيل) حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2013

Table 7: Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013

Region	Month	المجموع Total	Nationality										عدد الفنادق No. of Hotels	الشهر	المنطقة
			استراليا ونيوزيلاندا Australia & Newzeland	أفريقيا Africa	دول أوروبا الأخرى Other European Countries	الاتحاد الأوروبي European Union	دول أمريكا الآخري Central & South America	الولايات المتحدة وكندا U.S.A & Canada	آسيا Asia	إسرائيل Israel	دول عربية Arab Countries	فلسطين Palestine			
West Bank		2.6	2.1	4.0	2.7	2.4	2.5	2.0	2.5	2.3	3.0	2.6			الضفة الغربية
All Regions	October	2.3	1.8	1.9	2.6	2.4	2.3	1.9	2.4	1.8	3.7	2.3	110	تشرين أول	كافة المناطق
	November	2.5	2.5	3.3	2.7	2.4	2.7	2.0	2.6	2.5	3.6	2.7	114	تشرين ثاني	
	December	3.1	2.1	7.4	2.7	2.5	2.9	2.2	2.4	2.6	2.2	2.8	113	كانون أول	
North of West Bank	October	1.4	0.0	0.0	1.0	1.1	1.0	1.0	1.0	1.5	1.1	1.1	16	تشرين أول	شمال الضفة الغربية
	November	1.2	1.3	0.0	1.7	1.2	1.0	1.1	1.0	1.3	1.0	1.1	16	تشرين ثاني	
	December	1.4	1.0	0.0	1.6	1.2	1.0	1.0	1.0	1.6	1.0	1.1	16	كانون أول	
Middle of West Bank	October	2.5	1.6	1.4	0.0	2.4	1.1	2.4	1.5	2.2	5.3	3.3	32	تشرين أول	وسط الضفة الغربية
	November	3.0	2.2	1.3	0.0	3.4	3.3	2.7	2.3	1.7	5.7	3.2	33	تشرين ثاني	
	December	3.5	2.6	2.9	0.0	4.5	11.3	4.1	2.6	1.9	6.7	3.8	34	كانون أول	
Jerusalem	October	1.6	2.2	1.3	2.2	1.6	1.8	1.7	1.5	1.4	1.6	2.0	28	تشرين أول	القدس
	November	1.6	1.9	1.8	2.3	1.6	1.6	1.7	1.4	1.4	2.2	0.0	30	تشرين ثاني	
	December	1.9	1.9	1.4	2.4	1.9	1.8	2.0	1.7	1.4	1.0	0.0	28	كانون أول	
South of West Bank	October	2.7	1.6	2.4	2.7	3.0	2.8	3.0	2.8	2.0	3.5	1.8	34	تشرين أول	جنوب الضفة الغربية
	November	3.1	3.0	3.6	2.8	3.1	3.0	3.2	2.8	5.8	1.2	2.0	35	تشرين ثاني	
	December	4.1	2.2	8.4	3.1	3.0	4.0	2.5	2.6	3.3	1.5	1.4	35	كانون أول	



**State of Palestine**  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**Hotel Activities in the West Bank**  
**(Fourth Quarter, 2013)**

**March, 2014**

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

**This document is prepared in accordance with the standard procedures stated in the Code of Practice for Palestine Official Statistics 2006**

© March, 2014  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2014.** *Hotel Activities in the West Bank, (Fourth Quarter, 2013).* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: (+972/970) 2 2982700  
Fax: (+972/970) 2 2982710  
Toll free: 1800300300  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)  
Web-Site: <http://www.pcbs.gov.ps>

**Reference ID: 2037**

## **Acknowledgments**

**The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) extends its deep appreciations to all owners and managers of the hotels in the Palestine who contributed to the success of collecting the survey data and to all workers in the survey for being well dedicated in performing their duties.**

**The survey of Hotel Activities in the West Bank: Fourth Quarter 2013 has been planned and conducted by a technical team from PCBS and with joint funding by the State of Palestine and the Core Funding Group (CFG) for the year 2013 represented by the Representative Office of Norway to State of Palestine and the Swiss Development and Cooperation Agency (SDC).**

**Moreover, PCBS very much appreciates the distinctive efforts of the Core Funding Group (CFG) for their valuable contribution to funding the project.**



## Team Work

- **Technical Committee**

Inas AL-Rifai

Head of Committee

Maheera Qundah

Fayez Alghadban

Lubna Sumoor

- **Report Preparation**

Inas AL-Rifai

Maheera Qundah

- **Dissemination Standards**

Hanan Janajreh

- **Preliminary Review**

Fathi Farasin

Mahmoud Abd Alrahman

- **Final Review**

Inaya Zidan

- **Overall Supervision**

Ola Awad

President of PCBS



## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of Tables	
Introduction	
Chapter One: <b>Main Findings</b>	<b>[13]</b>
1.1 Hotel Capacity During December, 2013	[13]
1.2 Room Occupancy - Fourth Quarter, 2013	[13]
1.3 Hotel Workers - Fourth Quarter, 2013	[13]
1.4 Guests and Nights Occupancy - Fourth Quarter, 2013	[13]
Chapter Two: <b>Methodology and Data Quality</b>	<b>[15]</b>
2.1 Survey Objectives	[15]
2.2 Survey Questionnaire	[15]
2.3 Coverage	[15]
2.4 Field Work	[15]
2.5 Office Work Activities	[15]
2.6 Tabulation and Data Processing	[15]
2.7 Data Quality	[16]
2.8 Technical Notes	[17]
Chapter Three: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
<b>Tables</b>	<b>23</b>





## List of Tables

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 1:</b>	Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Fourth Quarter, 2013	<b>25</b>
<b>Table 2:</b>	Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as in December, 2013	<b>26</b>
<b>Table 3:</b>	Number of Hotels by Availability of Public Services and Region as in December, 2013	<b>27</b>
<b>Table 4:</b>	Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Fourth Quarter, 2013	<b>28</b>
<b>Table 5:</b>	Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013	<b>29</b>
<b>Table 6:</b>	Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013	<b>31</b>
<b>Table 7:</b>	Average Length of Stay for the Guests in Hotels (Night/Guest) by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2013	<b>33</b>



## **Introduction**

Tourism is considered to be a cornerstone of the Palestinian economy and there are many attractive tourist sites for people of all interests. PCBS has collected statistical data on tourism and hotel activities through a continuous and thorough monthly survey since 1996, in accordance with the recommendations of the World Tourism Organization and European Union. The survey aims to produce a comprehensive database and time series of basic indicators on hotel activity to enable the development and promotion of the tourism sector in the West Bank.

This report addresses the main indicators of hotel activities: the number of hotels in operation, the number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, the number of employees in hotels, the number of guest nights in the reference period, the number of guests by nationality, and bed and room occupancy rates.

PCBS is pleased to present the results of the survey on hotel activities in the West Bank for the fourth quarter of 2013 as an important statistical reference. It is hoped that this information will form a step towards the development of a comprehensive tourism program in line with international standards and user needs.

**March 2014**

**Ola Awad**  
**President of PCBS**



## Chapter One

### **Main Findings**

The main findings of the Hotel Activities Survey for the fourth quarter of 2013 show that 113 out of 120 hotels operating in the West Bank responded to the survey in December 2013. These hotels had available 6,072 rooms with a total of 13,902 beds.

#### **1.1 Hotel Capacity During December 2013**

The hotels operating in the West Bank as in December of 2013 were distributed as follows:

- North of West Bank: 16 hotels comprising 300 rooms with 878 beds.
- Middle of West Bank: 34 hotels comprising 1,481 rooms with 3,529 beds.
- Jerusalem region: 28 hotels comprising 1,572 rooms with 3,490 beds.
- South of West Bank: 35 hotels comprising 2,719 rooms with 6,005 beds.

#### **1.2 Room Occupancy - Fourth Quarter 2013**

The average room occupancy in West Bank hotels was 1,703.3 representing 28.0% of the available rooms.

#### **1.3 Hotel Workers - Fourth Quarter 2013**

There were 2,950 hotel workers, of whom 2,265 were male and 685 were female. There were 559 employees in hotel administration, of whom 391 were male and 168 were female. There were 2,391 workers in hotel services, of whom 1,874 were male and 517 were female.

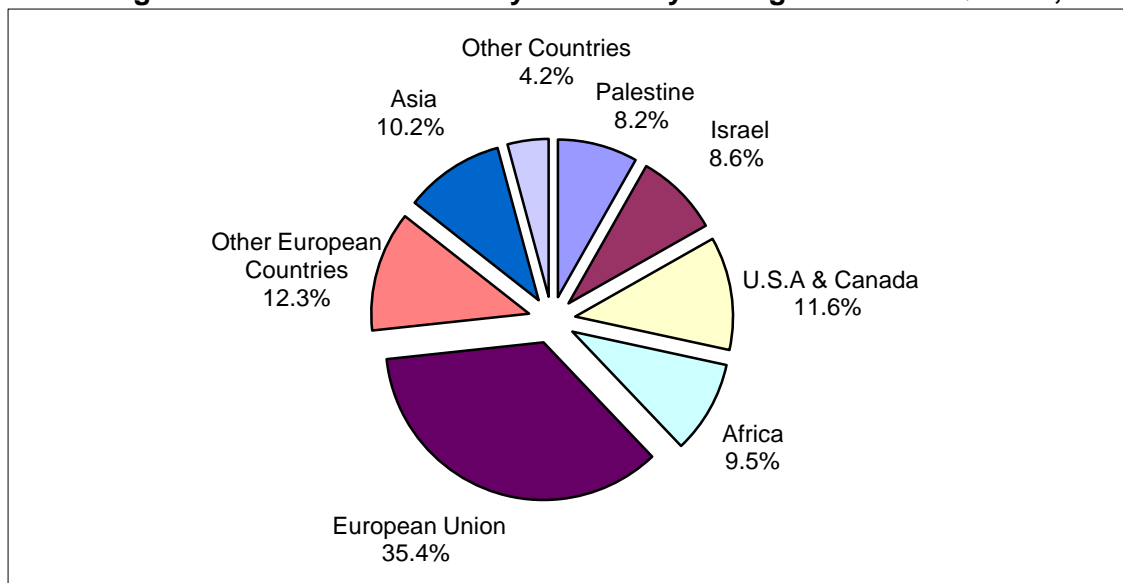
#### **1.4 Guest and Night Occupancy – Fourth Quarter 2013**

The total number of guests in West Bank hotels was 190,893, of whom 8.2% were Palestinian and 35.4% were from European Union countries. The number of guests increased by 25.5% compared with the same quarter of 2012.

The total night occupancy in West Bank hotels during the fourth quarter of 2013 was 489,517: 8.3% by Palestinian guests, 33.2% by guests from European Union countries, and 9.0% by guests from the United States and Canada.

Occupancy was distributed by region as follows: 62.4% of total nights in hotels in the South of the West Bank; 22.1% in Jerusalem; 13.8% in the Middle of West Bank; and 1.7% in the North of the West Bank.

### Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Fourth Quarter, 2013



The table below presents the main results of the fourth quarter of 2013 and explains changes in indicators in West Bank hotels compared with the previous quarter and with the fourth quarter of 2012.

### Percentage Change in Variables During the Fourth Quarter 2013 Compared with Fourth Quarter 2012 and Third Quarter 2013

Indicator	Value During the 4 <sup>th</sup> Quarter 2013	Percentage change (%) compared with	
		4 <sup>th</sup> Quarter 2012	3 <sup>rd</sup> Quarter 2013
Number of operating hotels	113	15.3	1.8
Average number of workers	2,950	19.1	5.6
Number of guests	190,893	25.5	40.6
Number of guest nights	489,517	35.1	52.4
Average room occupancy	1,703.3	12.1	24.0
Average bed occupancy	5,320.8	35.1	52.4
Rooms occupancy %	28.0	-0.7	22.3
Beds occupancy %	38.3	20.1	50.2

## Chapter Two

### **Methodology and Data Quality**

#### **2.1 Survey Objectives**

By conducting this survey series, we aim to provide a regular flow of data on:

- Number of hotels in operation and the number of rooms and beds.
- Rooms and public facilities in the surveyed hotels.
- Number of hotel employees.
- Number of guest nights during the reference period.
- Number of guests by nationality.
- Bed occupancy and room occupancy rates.

#### **2.2 Survey Questionnaire**

The questionnaire was designed according to international standards and recommendations. The Higher Council for the Arab Tourist Industry and the Arab Studies Society both contributed to the design of the questionnaire, which aimed to provide data on hotel identification, employees by type of work and sex, the number of rooms and beds, number of guests, their nationality, and room and bed occupancy. The questionnaire is subject to continuous revision and is available on the PCBS website.

#### **2.3 Coverage**

The sample frame of the survey was based on the Establishments Census conducted by PCBS in 2012. This sample frame undergoes continuous updating, adding newly-opened hotels and removing closed ones. Hotels which have ceased operations due to maintenance or repairs are not surveyed until they become functional again.

#### **2.4 Field Work**

The field workers recruited for the implementation of this survey were selected based on their experience in similar projects. Before being recruited, field workers undergo theoretical and practical training to enable them to carry out their duties properly. Field workers are trained in data collection, how to use the survey manual for concepts and definitions, interviewing and other tasks. Regular rounds of data collection are made to respondents, thus ensuring precision and the accuracy of data.

#### **2.5 Office Work Activities**

The completed questionnaires were delivered for office editing. Upon completion of data editing, the questionnaires underwent a process of verification and coding in accordance with the coding manuals.

#### **2.6 Tabulation and Data Processing**

After being edited, verified and coded, the data were captured electronically using a specially designed data entry program developed in accordance with predetermined formats to fulfill all of the survey's objectives. Prior to initiating data entry, theoretical and practical training sessions were offered to data entry operators. The entered data undergoes electronic editing based on standard editing rules. In addition, random quality checks were undertaken to ensure error free data entry.



After completing data entry, editing and cleaning, statistical tables were produced according to the dissemination plan.

## 2.7 Data Quality

This includes ensuring relevance, accuracy, timeliness, punctuality, accessibility, clarity, comparability, coherence and Completeness.

- **Relevance:** Data are constantly requested by beneficiaries (universities, institutes, colleges and ministries).
- **Accuracy:** Data are audited in accordance with rules and efforts are made to ensure they are free from mistakes.
- **Timeliness and punctuality:** The report is finished at the specified time as scheduled in the statistical calendar.
- **Accessibility and clarity:** Users can obtain data from the PCBS website or user services for detailed data.
- **Comparability:** Data were compared with the survey results for the fourth quarter of 2012 and the third quarter of 2013.
- **Coherence:** The methodology in this survey was to visit all the enumeration units (hotels) and data were consistent with the data collected by the tourist police from hotel visitors.
- **Completeness:** The indicators of hotel activity were collected from all the hotels in West Bank during the fourth quarter of 2013.

## Comparability

In comparing the findings of this report with the previous quarterly results of the Hotel Activities Survey, the results should be logical.

The table below presents the main indicators of hotel activities in the West Bank during the fourth quarters of 2010 to 2013.

**Main Indicators of Hotel Activities in West Bank During Fourth Quarters of 2010-2013**

Indicator	Fourth Quarter			
	2010	2011	2012	2013
Number of operating hotels	86	91	98	113
Average number of workers	1,676	2,156	2,476	2,950
Number of guests	170,365	136,605	152,159	190,893
Number of guest nights	370,311	357,921	362,286	489,517
Average occupancy of rooms	1,690.1	1,514.0	1,519.7	1,703.3
Average occupancy of beds	2,006.0	3,890.4	3,937.9	5,320.8
Room occupancy %	44.1	33.2	28.2	28.0
Bed occupancy %	40.5	29.5	31.9	38.3

**Response Rates:**

There were 120 hotels in West Bank at the end of the fourth quarter of 2013, of which 113 hotels were in operation. Responses were distributed as follows:

There were responses from 113 hotels.

There were 6 cases closed temporarily and one hotel was closed permanently.

The non-response percentage was 5%.

The response percentage was 95%.

**2.8 Technical Notes:**

Any changes in the number of hotels, rooms and beds during the fourth quarter of 2013 were due to the following:

- A number of hotels were undergoing repairs or maintenance and were not included in the findings presented in this report.
- Data include all establishments that practice any hotel activity, whether categorized or not.
- This publication disseminates indicators related to Jerusalem hotels separately from the Middle West Bank region since Jerusalem has the largest number of hotels.
- Gaza Strip hotels are not included in this publication due to the inability of field workers there to conduct data collection.



## Chapter Three

### Concepts and Definitions

This section presents the main concepts and definitions used to derive the main indicators of tourism statistics. These concepts and definitions are based on international recommendations in the field of tourism statistics, and are applied to the rest of the common subjects in the PCBS. The main concepts and definitions mentioned in this report were as follows:

#### **The Hotel:**

It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides various facilities and services to visitors.

#### **Operating Hotels:**

It is defined as the hotels that included in the sample frame and results, excluding the non operating hotels that are carrying out repairs or maintenance, and the hotels which didn't respond to the survey.

#### **Number of Rooms: (Indicator)**

It refers to the number of furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities.

#### **Available Beds and Rooms:**

It refers to beds and rooms which are ready for use during the reference period. Rooms closed for maintenance or repairs are excluded.

#### **Guests:**

It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.

#### **Number of Guest Nights in all Operating Hotels: (Indicator)**

Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.

#### **Number of Occupancy Rooms: (Indicator)**

Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.

#### **Average (rooms, beds) Occupancy: (Indicator)**

It is defined as the total number of occupied (rooms, beds) divided by the number of occupancy days.

#### **Percentage of (rooms, beds) Occupancy: (Indicator)**

It is defined as the average of (rooms, beds) occupancy divided by available (rooms, beds) multiplied by hundred.

**Average Length of Stay in Hotels: (Indicator)**

Represents the total of guest nights by citizen ship divided by number of guests of the same nationality.

**North of West Bank:**

Jenin, Tulkarm, Nablus, Qalqiliya, Salfit and Tubas governorates.

**Middle of West Bank:**

Ramallah and Al-Bireh, Jericho and Al-Aghwar governorates.

**Jerusalem:**

Jerusalem governorate.

**South of West Bank:**

Bethlehem and Hebron governorates.